

Hướng dẫn sử dụng

deconex® INSTRUMENT PLUS

Hóa chất tẩy rửa thiết bị y tế có tác dụng khử khuẩn

Dùng để làm sạch sơ bộ/làm sạch và khử khuẩn thủ công các thiết bị y tế có thể tái xử lý và khử khuẩn lần cuối các thiết bị y tế thông thường



Phạm vi ứng dụng

deconex® INSTRUMENT PLUS được pha loãng để làm sạch và khử khuẩn sơ bộ thủ công các thiết bị và phụ kiện y tế xâm lấn và không xâm lấn, chịu nhiệt và không bền nhiệt, có thể tái xử lý trong bể ngâm hoặc bể siêu âm. Dụng cụ phẫu thuật xâm lấn tối thiểu (MIS) (bao gồm dụng cụ Da Vinci), dụng cụ nha khoa và ống nội soi mềm, những thiết bị khác, có thể được tái xử lý.

deconex® INSTRUMENT PLUS cũng có thể được sử dụng để khử khuẩn thủ công lần cuối các thiết bị y tế không xâm lấn.

Đặc tính

deconex® INSTRUMENT PLUS kết hợp việc làm sạch và khử khuẩn để tái xử lý thủ công các dụng cụ y tế và thể hiện các đặc tính sau:

- Hiệu suất làm sạch tuyệt vời, ngay cả với máu đông (fibrin) nhờ chế phẩm enzym đặc biệt của sản phẩm
- Bảo vệ nhân viên và môi trường làm việc
- Phổ hoạt động: diệt khuẩn, sát trùng, hạn chế virut
- Khả năng tương thích vật liệu tốt cho phép sử dụng để xử lý nhiều loại thiết bị y tế, bao gồm cả ống nội soi mềm
- Mùi thơm dễ chịu

Hiệu quả khử trùng

Phổ hoạt động và phương pháp	Nồng độ	Thời gian tiếp xúc
Diệt khuẩn (EN 13727, EN 14561)	0.5%	5 phút
Diệt nấm men (EN 13624, EN 14562)	0.5% 1%	15 phút 5 phút
Hoạt động chống lại vi-rút có vỏ bọc		
Xét nghiệm lơ lửng (EN 14476)	1%	5 phút
Xét nghiệm vật mang mầm bệnh (EN 17111)	1.5% 2%	30 phút 15 phút

Thử nghiệm được thực hiện với nước có độ cứng tiêu chuẩn (30 °fH hoặc 16,9 °dH / 300 ppm) và tải trọng cao.

Ứng dụng và liều lượng

Liều lượng hiệu quả nhất của deconex® INSTRUMENT PLUS bị ảnh hưởng bởi nhiều yếu tố: loại vết bẩn, lượng vết bẩn.

deconex® INSTRUMENT PLUS được sử dụng dưới dạng dung dịch pha loãng với nước máy, nước đã được làm mềm hoặc khử khoáng ở nhiệt độ phòng. Nồng độ và thời gian tiếp xúc tối thiểu phải phù hợp với yêu cầu làm sạch. Xem phần thích hợp trong tài liệu này để biết về hiệu quả khử khuẩn. Nếu có thể, hãy đảm bảo rằng các dụng cụ được ngâm trong nước đã được tháo rời và làm ướt hoàn toàn.

Phương pháp dùng bể ngâm:

Sau thời gian tiếp xúc cần thiết, làm sạch bằng bàn chải nếu cần thiết.

Bể siêu âm:

Sau khi hết thời gian tiếp xúc, hãy để dụng cụ trong bể cho đến khi đạt được thời gian tiếp xúc cần thiết.

deconex® INSTRUMENT PLUS

Dụng cụ phải được súc rửa đầy đủ; lý tưởng nhất là bước súc rửa cuối cùng nên được thực hiện bằng nước đã khử khoáng, tuy nhiên nước có chất lượng tốt nhất hiện có là đủ dùng.

Khử khuẩn lần cuối: Chỉ sử dụng trên các dụng cụ đã làm sạch và trong dung dịch mới. Súc rửa dụng cụ bằng nước đã khử khoáng, không có mầm bệnh/ít mầm bệnh.

Hàng ngày nên thay dung dịch deconex® INSTRUMENT PLUS đã qua sử dụng. Dung dịch ứng dụng bị nhiễm bẩn nhìn thấy được cần được xử lý và thay thế ngay lập tức.

Có thể sử dụng deconex® INSTRUMENT PLUS trong thiết bị định lượng. Phải cẩn thận để tránh nhiễm vi sinh vật.

Không nên sử dụng các sản phẩm có chứa aldehyde trước và sau khi tái xử lý bằng deconex® INSTRUMENT PLUS.

Khả năng tương thích vật liệu

deconex® INSTRUMENT PLUS phù hợp với vật liệu thép không gỉ, nhôm (anốt hóa), titan, kim loại màu, polyamide (PA), polyethylene (PE), polyvinyl clorua (PCV), polyoxymethylene (POM), polyetherimide (PEI), polyphenylsulfone (PPSU), polyetheretherketone (PEEK), polytetrafluoroethylene (PTFE).

Thủy tinh acrylic (PMMA) và polysulfone (PSU) có thể là vật liệu không tương thích.

Không thích hợp cho polycarbonate (PC).

Với các vật liệu nhạy cảm khác, có thể cần tiến hành các thử nghiệm tương thích. Nếu cần thiết, vui lòng liên hệ với nhà phân phối địa phương về các sản phẩm deconex® hoặc Borer Chemie AG.

Dữ liệu hóa lý

Giá trị pH dung dịch 1%	
trong nước khử khoáng	khoảng 8,3
trong nước máy ¹⁾	khoảng 7,7
Mật độ cô đặc	1.0 g/mL
Bề ngoài chất cô đặc	trong suốt, màu xanh lam

¹⁾ được đo trong nước máy ở 25 - 28 °fH / 14 - 16 °dH / 250 - 280 ppm CaCO₃

Thành phần

100 g deconex® INSTRUMENT PLUS chứa: 11,2 g N,N-didecyl-N-metyl-poly(oxyetyl) amoni propionat
11,7 g N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin

Thành phần phụ trợ:

Enzym (protease), chất hoạt động bề mặt, chất tạo mùi, chất nhuộm

Chú ý

Không sử dụng để khử khuẩn lần cuối các thiết bị y tế xâm lấn. ▪ Không trộn với các sản phẩm khác. ▪ Liên hệ với nhà phân phối địa phương về các sản phẩm deconex® hoặc Borer Chemie AG trước khi thay đổi hóa chất sử dụng. ▪ Sản phẩm chỉ sử dụng một lần, không tái sử dụng. ▪ Phải tuân thủ các yêu cầu về tiêu chuẩn và pháp lý đối với các thiết bị y tế. ▪ Chỉ dành cho người có chuyên môn sử dụng. ▪ Tuân thủ các hướng dẫn tái xử lý cho các thiết bị y tế cần xử lý và hướng dẫn sử dụng cho bất kỳ thiết bị nào được sử dụng để tái xử lý.

Nếu một sự cố nghiêm trọng xảy ra với sản phẩm này thì phải được báo cáo cho nhà sản xuất và cơ quan chịu trách nhiệm.

deconex® INSTRUMENT PLUS

Hướng dẫn an toàn và thải bỏ

Bạn có thể xem thông tin liên quan đến an toàn tại nơi làm việc và cách thải bỏ đúng cách cho sản phẩm không sử dụng đến trên bảng dữ liệu an toàn.

Khi thải bỏ các hộp đựng rỗng và dung dịch đã qua sử dụng, phải tuân thủ các quy định về nước thải và rác thải tại địa phương.

Hộp đựng, gioăng và nhãn được làm bằng polyethylene có thể tái chế.

Bảo quản và Vận chuyển

Bảo quản sản phẩm ở nhiệt độ từ 5 đến 25 °C.

Nhãn CE

deconex® INSTRUMENT PLUS đáp ứng các yêu cầu cho các thiết bị y tế theo chỉ thị 93/42/EEC.

Sản phẩm sẵn có

Vui lòng liên hệ với nhà phân phối địa phương về các sản phẩm deconex® để biết các kích cỡ hộp đựng có sẵn.

Nhà phân phối/Nhà nhập khẩu:

Nhà sản xuất:

Borer Chemie AG

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch



advanced cleaning solutions